

- Mallikal progressive monthly magazine



## RAN GRINDINGMIHS

219, MAIN STREET, MATALE. SRI LANKA.

PHONE : 066-2425
因会


## VIJAYA Ge teral stores

## (AGRO SERVICE CENTRE)

DEATERS AGR


No. 85, Ratnajothy Sarawanamuthu Mawatha. (Wolfendhal Street,) Colombo-13

PHONE : 27011

DGBSB90E
'Mallikai' Progressive Monthly Magazine 251 ஜீ்் - 1995

## 













 कธ்பி








 ม1



## களை இヘ்்்கயத் துறையில் மாத்தளை கார்த்த்கேசு

நௌிிவதळத இஜாாப்










 Qொஸ்ளுகி்் றणन்





























































## நாயிலுட்மேกானவர்கள்

－－ஜி குமாரவேญு








 ศबோாம்．


 ஏ主，CB








 கள் ப立审சாலிகள் தா க்ய ．








 அறிலோம்

முதியாராダル நாாமா！！．．．．．．．．．
எமக்லகல்லாம் இங்சே சுட்மா இருக்க＇றவத்தய，சுகாதார

 ட்் あார்ட் மூலம் குறைந்த செலவில் பொருள் வசதகளூம்， கிரமம் தவறாuல் •டோல் $u$ ணி＇பும்，நவ்ல போஷாக்காண சாப்




 தவா்க்ளாய் காலத்தை இங்கே போ்்கிக் இொண்（b）இருக்க்் றொம்．
 ாமது ப்ளளைஞ்க்கு செலவு ஏற்படாதவா றி，டேரப்ளள்ளை களை காலையில் பள்ளிக்கூட் சூட்டுச் சென்றும்，பன்நூரப் ச்ட்டிவந்தும் சமையவ் வேறையும் குடித்து மவத்து வீட்டையும் தரவல் காத்து，பள்றை கள゙ஷ் நலணை இன்னுட் பேணி வருகின் Gொாம்．

பள்ளைகள்，பெரப்பிள்ளைஙள்，பூட்டன்，Qொப்பாட்டன எส்றy ஏழேழு சந்த鸟க்கும் உழைத்து றவக்கும் தமிழா் அல்லவா தாங்கள்！அதணைத்தாண் இங்கேயும் செய்து கொゥவ் டு இருக்母ன் Gறாாட்．

 உ துவிக்கு மமலாக，எட் மக்கள் என்று｜ம நன்றிக் கடன் துர்க்க முடிய＂து．ஆத லி ா ல்＂அன்னையுட் பதாவும் பிங் னடிக்கூ



 ひாய கடணையாகுய゙．

## 

 லிஜெ இப்பொழுதுய் வெளிவருகின்றதா？எ円ச் 月ிரும் கேL் இன்றறேர் ．





 คிล மல எாச் சொவ்து ஜுப்புக்குச் சொவ்லப்படுவதாகவே நாட் கணி＿ढோம்．

$$
\text { ஆ官囘 } r
$$









 ＂



































 இわ゙ゥ



##  

－டொடிธிக் ஜீญா



 போலை ஆச்ச வ து த்்மானடுள்ா இிழவி．யாருக்குமு தலை வணங்காத ஒரு பிறவி．

வயசை எடித்தவுடலே சொல்லடுடியாத தோற்றம்．வெள்ளை வேட்டித் துண்டடான்றை அலட்பல் சிலும்பாகக் タிழித்துப்



 பான்மை．இவற்றின் வொத்த இருவமாக்் காடி தத்ததவர்தான் ーல்லிப்போ ๙ை ஆச்சி．



 ததடி 10ாசத்துக் ஒரு தடவை சூருசுடுத்து என்ற தடியன் ஒரு வா வந்து சண்ாி போட்டுக் காசு வாங்க்் கொண்டு போவ


ஆச்சுயோ சின்ன மனுஷி．ஆனாாஷ் அவாத மகதோா பொிய ராட்சசன்．கிடா மீசை；पெரிய முடா அண்4．

அயுலில் ஓருவர் இருந்தார்，பெரியதம்ப் என் று பெயர்．பெரிய
 குருசுமுத்தர் வந்துவ்ட்டால் ஒடுங்றை அல்லோல கல்லோலப்படும்． ஒரே தூஷண வார்த்றைப் பிெயோகங்கள் அவரதi வாயிலிருந்து

 19ட்ப்பார்．



 யா（B）$\dot{\text { ．}}$

 தおண்（b）．













 வந்தார்．வார்த்றைப் பந்தா போட்டார்．ஆணால் முன்ஞர்Gோல


 நெअக் குறைந்து முடிவி்் அடட்்கிப்போய் வిட்டது．
 டேன゙்

அந்தத் துடுக்கான நாட்களை இன்றும் மி円ை த்துப் பார்க்








நான் ஏதாவது குறுப்ப செய்து விட்டாவ்，அல்லது ஏவுమ்ஷ்ற




 அதே சயயம் Gォாபப்பLாமல் டசால்வார ஆக்ச．








 ம்்களூக்க்ச் செய்வது போல்் செய்து வतுவதுதான் ஜச்சியி்் 0，தாண்（b），அல்ல தु சுபாவம்．






 காரணத்தால் வெகிபியபோய் அஆவஸ்களைப் பார் த்து வர இியல





























 அுவிிடம் கச்சான் வாங்சி் இொ நிப்போம்．இதணால் पபான்




 ヘிடுவோம்．அதுவும் 2ழைத்துச் டேமித்த பணம்！

 படைக் எாரண ம் இரு்்க்்்றது．
 அத்காலத்தில் பிロபலமாகப் பேசப்பட்ட நாட்டுக் சூத்துச் சக்கன வர்த்தி அவர்களிब் பிரதம ரஸிணை．

##  

எங்கு சூத்தyக்ள் நடந்தா இம் ஆச்月யை அங்கு காணலாம்．

 குட் ஆ்் சூத்துப்பா ர்க் மாலை ஆறு एணியில் இரர்தே அயத்
 பகல் சாப்பாட்டுக்குப் பின் ஒイ சின்னக் குட்டித் தூக்கட் தூங்கி எங்களை நாங்களே தயாரித்துக் கொற்வோம்．＇＂அங்றை வந்து ஆராவது கி்்திர இொண்டீங்களோ அடுத்த டுறை அவையளைக்
 2றுதியாகக் சூறிவிடுவார் ．

வாரத்தன் எณடி நாட்களிவ் நவ்ல ப்்ளைகளாக வீட்டில் பேர் வாஙக சnத்துக்குப் போக அம்டா அப்பாவிட ம் அனுமதி பெற்று விடுவோம்．月ல வீடுகளி்் ஆ்்சிக்குத் திப்குகள் நடப்ப முண்கு．

 கம்பு கக்கத்த்் தானாகவே இளைத்த பளை ஓஹைப் பாய்： இத்தாே சகிதi் இளம் பட்டாளம் புடை சூழ ஆச்சி சnத்துப்


ஆ்்ச இொஞ்ச்ம முசு டு；பலாப்பழ டுர（ு）．உள்ளே தோக்


 ரஸிக்க றவத்த பெருமை ஆச்சிக்கு டண்டு．

புகை சூபு நாபக்ள் பல ஒழுங்கைகளைக் கடந்துபோக வேண்ா

 குரைக்கும்．துர்தக் டொக்ாு வரும்．ஆச்ச ஏங்சளை ஓரு ஓர

 தணிச்ச இுட் டுண்ஞேறிப் போவார்．தாங்களுட் குதுகலத்துட ஸ் ப்ன் தொடா்ந்து செல்வோம்．இப்படப் பொகும் சந்தர்ப்பத்தல்






 कтட்சிதர ஆர்ப்த்தார்．


 எகுச் சொல்வதுடன் சேர்த்து வாழ்வின் சுவையறிந்தவர் எண்று

 பாக்குடன் வெண் ணெய்ச் சுண்ணாம்ப எலந்த இட4，உலில் §4 த் துக் கலந்து ஆச்சி வெற்றிலை போடும் サழுக இவ்றy சூL， நீன் நு ரஸீக்கமாம் அப்படியொரு சுவையுணர்வ Lイக்க』ர் ஆச்சி． சுரூட்டுப் புகைகக் சौL ஆந்தக் காலத்தல் புயழ் பெற்ற வை月．月．கு．தロம் ஈருட்டைத்தாண் தெடி வாங்கிப புகைத்த் தள்
 அடிக்கடி சந்தேகம் ாழும்பு்．பா்் கலயாத தேநீர்தான் அவ ffன் பிதான உணவு．வெற்றிலை லோட்டுச் சுவவப்பததான்




ஆச்ச கள் அருந்துவது வழக்கம் அது தவறானதென்று நா ண்











ல்்ணர் தான் கெஞ்சிக் கூத்தாடி ஆச்சியை சLாதாゅப் படுத்த வேண்டி ஏ ்பபட்（6）விட்ட து．











 あぁத்

















ஆர்வ டெலீட்டால் அடைப்டுப பொட்டிக்கால் பகுக்து முயூ






 யுல் விண்சன் ரிப்போல்，பெலிக்கான்，டெல்வம்，பாக்கியம் டொன் றவர்கள் நாட்டுக் சூ，த்துக் துறையில் பெயர் டெற்றவர்களா

 லォசி்்த்



















































 ๓ைத் ．தி

 ๙ிஸ்ணை．












 Сொண்டவவ் நாள்．









（வாழ்க்ஜை வய（ுும）

## மிழக அநுபவங்கள்





々 亿ா










 （B）







 シவர் எழுப்பவில்๗ை．

## 

Gar8a
 தூ カெ



 Dார் ப பப்பாளார்.















'





 ศब் $\boldsymbol{\square \pi ர ் . ~}$
















































 ธผึ คั:

## 

 1910-11 . . . 71 ぱ:




 கட்து நூ ற் றா





 शy 9® Qud


 प円மயப்பLட

 Uடுகカロாナ．


















 Qı






 முய $\dot{\text { D }}$








 －¢

Qொழி இఎ\＆









 8，
 மத













































 பாகவே 2，
 ரீதியா
 இபபா























 யம் எஎぁ $D$ QொL








 GடQ


〇uக்







 иぬfி்











 （1）





















## ச் றவநந்்களுக்கு ஓரு வாா்த்தத



















คிததறை வெள்ளi்
历ை，மா円 ப㭬か



 பெரிய இaக்ள்் போ்ுு்．ப்்


 மெழயுயு வெம்ளழும் வத்டே



 Qவள்ள்த்த் L0
 Фாண்．






 एゆித்துக் ிொாண்டாா．விடிய


 விட்டார்கள்．बிட்டி்் 历ானும்


## 














 வீடட் அய்லில் 2ள்ற Gェாய





 கஸ் பலர் Gோர்த தேங்ாாய்


























 ๓ வ







 றெயும் எ б 5 பாட்டぁார்

 மாவைக் டொழுக்க்ட் அட அி்க்











ロெய்யப்லuゅp あாசிロாட்நぁ



 பல்யம்．சாதாரண ォாய் ஜுன் 9
 அக்காலத்திய Cெற்றடியான்

 ■六தப் பாட்டி இும் அடி வா त்க்க்


 இアு் அடப்படும் இவேタ்்



 நாส் ப்ம ட்க்கவில்லை．நாஷ்
 शடப்பめत ஒア அடி்குப் ப多和安 ＊5L ப ப







இதன் Gமவ் எஈது Gurri் क





 பட்（b）விட்டன．

 வீட்டில் ナணது Яிカிய தாயாரும்

 கு் பொகப் प पப்பட்டあர்．



 －ff








 ©







ாウ்னைக் எண்ட தும் பா றy பक அக்கா த்ண் ஜுட் எைத்

 －











 －




 Bは Gurய்க் கிடநலதண்．

இவ் வ（ுடபப்தறப்ப 囚ிழா



 றுயாக बீட்டுச்குள்ளேயே ழுட் 6А बी



9ாுあாலை，எழுத்து தலை


 கொண்டி तुந்

氏ட்டது．இலலチா





 மீண்கள்．பாப்புपபால் தமையும்










 வந்தவர்，Rณடi゙ப 15 தவ，
 வொ் ๓ைவாய்க்கா ก் தரேவ
 Quருக்லெ டுத்து ஜுடும் வாய்は
 எவ்ளாம் பாய்லின்றோ．कரப்பு कளாவ் அரைட்பாரும் கம்புத




 வெருயில் போதலேண்（ு）ட் பuாக்





 கவசமாகப் Cuாட்டுவிட்டார்


Gோஞ்ய் போ துழை வெட்
 फீற்றத்









 தடியா ்் ண்டபாட்டுக்கு サடி்
 புர்ாடஈ．குஞி
乌（ு）
 மாட்ட்்，வெழுத்தடீக் ழுய்ளு ヘிர்் இறை இடுக்குள் ாதத்தி




 யம்மா ぁண்றுடிட்டா．ஒடோடி
 பார்த்ா．இழூக்க யுடய



 வอிப்யப多 தா


 बொா்ா（ு）போகப் पுறப்பட்டாா．




விடகாரி．Qaாடிய பாட்பிஷ்
 யாவ் நீக்கும் வல்வவர்．குளத்

 $\pi$＝ ©தபவா் எண்றும்，எடிததத பா்்


 இபயणை நியைத்தாலே விடம்




## 


 இ（ுந்．





 ヘிட்டாா．

வீட்டுககு ロ（ே்் வழிய

 ๗ாமே मிஸ்றுவிட்டது
2．மிிிக் காறை

[^0]











 बா





 © ரு


 கா்கள் இ！ ศศ்ற அ்்்யாய்ப்



 இவர்கள் கடலிவ் டிட்பி न（B）க்
 Ч（ு）





























 هததேன்．







































 அロッர

 © काі்．








 ๗ி上ட





















 எศ் பTடட



（Q，©ாL（3）

## 64．5ib



















# அழゐీแล์ உ円ர்ற丩｜் ஆளூ円ைய！í 

கொகலலா เெகேந்திரன்

Яुणा





 தోટ゙ゅ๗．











|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 6ヵпธix blu |  |
| ธ¢ |  |
|  |  |
| \％¢¢ه－ |  |
|  |  |
| कாட்டி女 فொ ¢in |  |
|  |  |



 OLCOBOD








 பாய் அவண் காட்டும் ढோ ๗ाద





 कெ று






 － Нசு






 Q

 ＊










 Op：











 பா





 －゙，







 மிக்க தाன்＇＂（ creative self ）

 பாரட்பாயழும் कூழ இம் ஒ



 அッウ்றை ாウ்த அள冂ி் எப்ப

毋ை









 \＆

 வக்கு அவரத ஆளூைை タிெ 5





 LOT ற் $\mathcal{D}$（10：qயா பட்（b）


 கள் தாங் 5 வ் தான் ．
 லாளா மஙித \＆๓ ๓ 14 ல்



















 $\sigma$ 方 60 㤩















 खिए



































 ■வு a．தவு玉ョதy．













 Q






 คึ H का，ப்பு








ฮப்னகாம் மாஸ் 3ロா ๓ส் $\boldsymbol{D}$














 Gबत（B）

 －





 பூ










 テब்ப
 Cuற்ற 10 offt


















 ธu



















 धம

 py．タiplmau Qui











 ア円 தォ कら L L


 \＆
















GッGの Qசால்ロப்பட்ட










## － <br> 

## 4

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

விபரம் पி்் வருமாறリ:



தபா ற் இெ『வு 2ட்பட)







#   








 தா

 Q



世
 4 2．






 ～
















 Qufはrt．

## 


 ᄃா





 なaぁ





 ஜப்பு Qarix Lாザ．





 © क्यात，

















































包方









ュ゙
































 न和



 GaGqu tए －




 Of， नखंUSy \＃














－（B）







 －©







 QNof

 ©






## கொடுமைக்கு அுப்பால்

## — ‘நந்कి’

 டொக்டர் பிரகஸ்ப कி ஆலிய இகுவரை யும் எயக்கு ‘நூன்

 களில் அவர்களாம் நூறுய்， ாண்ฒாவ் シவர்கநம் ம円சாரப் பாதிக்கப்பட்டவர் கள் என்றுப் பரஸ்பர ிெவ்வாா்குக்கு ஆூ வர்கள் எண்றும் ஒத்துக்லொள்





 தமையஷ்．
டொக்டர்ロள்（1ுவளு ம்
பருதததவக் कவ் サூரியில் என்னி

 5ப் பகுத்து 2．டின் サமைப்


 ஜைப் பற்றிய எல்லாப் படிப்ப






ஆகியவற்றில் $\quad 1 \pi$ று 44 லு is அமைப்பி வேறுப！டில்லையே！
 சுய சரித் திரத்தூடண்，அாசியல்， சமூऊவியல்，மலோாவியல் キலிய நூ ற்றொரு இியல்கள் ச்்பந்， சமலங்்ளையும் சு ஈเロகளள யும் இெ $\pi$ ண்（b）வருவ தில்லையே！
 ツந்தை ஒய்வு 4ெற்று \＆வ வரு டங்கள் ப்ர்த்தி இப்லபா 方




 வாய்ப்பு＊கிைை்கிறது．

நேற்று ாォது நண்பளி்் ம円னவி பஞ்சுலேதா இகு லிழா cிற்கு அழைப்டிதழ் அனைப்றய
 விடுதமை，விடொசாம் வணை யரா வயமாாண ம凶ளிர் சங்கத்





 மேடையில் ஏガ பபチுவஜை


ハிமர்சカு் செய்த வாயிலாக


எө்ஞிட்் மருத்துவ்் கல்


 கஸ்．ஒオு சிலதே இட்போது
玉i்் ஒருவர் சாரங்கி，இன் あொாாுவ் பிரகஸ்பத，இருவ
 களி円ாธ்．

## சாリウ்

முக்ヤญத்துலிலி
 தெரிவ செய்யப்பட்டவள் கட் 4்்் கவ்வுு் முகக் கவர்ச்சி இஸ்



 வர்கள゙லே இருதத．யாண
 ஆட்்，பாடல்，நடிப்ப，நிர்வா －்் ஜிகயவற்றில் Gேர்ந்து மிற் பவள்． 1983 இ円க் எலவாத்திய் தெப்ட்் வவப்டிக் வொக்லப் பட்டதால்，பபாடூளா தார bிலை
 க்தே தள்ளப்பட்டு，ஒரு தாய் เமாபட ๙ிฮ் தயコி்் வாழ்பவள்．



 இவの๓ப்பற்றி அறீயு் வாய்ப்ப


 サウ்களி円ா்்，அவளுத்கு $2 த வ$ டே ண்டும் எண் $y$ ஆாதத ஆயச அவள் Qடாக்டロாண பி்்பும்


ஒரு 历ாள் அவளை ■ந்கள்





றியாள்．ศஎவே அந்ந நட்றை｜ சாட்டாக ツவத்த1 ய゙ணைハி தாா் அயைத்தா சாப்பாலு



 ஈஈது உயர்த்சி அவウ் டுகத்யத











இப்படியாか क லி ш ா ண விவயு
 கள் இவ்円ல ஆூகுவே எウத



 சொக்இறீர？＂
 எみது Gรள்வ்க்கு ஏற்ற வியை

 தகப்பா் போம．நナா் படிக்தம்

 2．தலிகளையும் நான் எウ்றும்





 Фெற்றிப் பேजिวxitii．

 நொக்குவத Uuால் எங் முகத் カெட் பாா்த்தாள்．
－சாரற்கி．பொய தாம்


 Qெロ बी in？＂
＇＇ஓம் சேர்＇•
 தக்காரன்．நுட்பம ロ வே๗ை －காளத் தா ஞே செய்யும் பையன்

 எส்：பது எமது शபிப்பொயயம＂＂

அவள் முக்்தில் Cொள்றிய





 นின் இந்த்் ヲி ிிப் ப து ம் Cோ இリウ！
－சேர்，நாா் உங்யளுக்கு


 9ி－Cுயிட்டடன் அவர் தாள்

அவள் पொய் டேタஷாள்．











 பணம் சிபார்ச செய்யு் குழ



－சேர் டுவ்ணலத்த்திவ் ாமக்கு வயば－காணிகள் இறுந்தத1 உண்ゅை．ஆணா்் サவற்றை
 பொய்க் ゥsயோாப்ப் வைத்து
 இப்போது ஏஹழைள்＇


 ஞுட்் ๓ைக்கลி்் றை இைத நான் ஓரளவ எதிர்பார் த்தத $\boldsymbol{\text { ® }}$



 இヘ்カைढே！
 யாாண விடயம் Qபசுவதற்கு டுன் ஐங்கரனிள் ఇ：பபுத்் டெட்ட்்． （カ，றிப்பா அவホ் அ்்பபாg｜ Q．ான்ฒேカ：
 ததப்பள் டபால，த்த்த டொ்க் டர் பெண் எみக்கத ஏற்றிவa் எส்று நீங்ธள் தருதினாஸ் சம்ம कы＂

சாரா்கியும் எส்ฒை தைகப் பக் ஸ்தாளத்தல் ஏற்றிஆாள்．





 எணக்க فேண்டாா்．நாங் இப்
 பார்க்க உறழ்கதறேள்．அウ்தப் पெண் படப்பத்்கு எவ்வตด







ธளிவ மூததவளைக் கமியாணா்்
 शவா் இந்தக் எராஜிய்க ப்்கா ๓ரா $\mathbf{~ வ ி ட ் ட ா ர ் . ~ ம ற ் ற வ ள ் ~}$ ๒．எ்் ப்ரீட்சசиி்் கொம் மேர்ஸ் பிரிவில் நான்கு＇ஏர＇


 சசர் ந்ததும் மாாமாவுக்குத் தெரி पு்்தா்ே．அவள் தொழீவ்


இப்படியாக，நம் இ（ுவரி ञ் பனிக்கு் கண்கள் சாட்タியா த அவஞைடைய ஒப்புதலை 2 று S யாக்் பெற்ற பி ன் ப த ா ฮ்




அவウ்，ஐウ்ゅரங் ஜி．タ．ғ． சாதாரண பயiL்சயி்் ாட்（6）
 பண 2．தロி पெய்வதாகள் ஜூ றிய போதும்，＇இல்லை மาடா நாண்
 காப்பா ற்ற வேண்டும் ான்ற反n றf，فொ กயアல் மோட்டார் இய ்் தोர விய円ல் படித்து，Рூ காாஜில்
 ธூாஜ் போட்டவய்．அவ்்
 ணங்．அதற்Gேற்ற வருவாயும் 2ண்（B．டை ஈமோ சிா மெய்வ
 பெயர் पெற்றவன．

## ஐங்சரன் ஏறத்தாழு ஆறு

 அ4 உயリமுள்ள ொஜ க்்டீர








தும்，ஆணுாவ் ஐந்கர offat நறை
 அது சழு ォாッப் ดi」ா றுப்புள்ா アオு இ円ைளூ லுடையது．

பிள்பு，நான் ஐங்கரனுக்


 செ ர்வது தேம்வயாகத் தொா்்
 C．ルт

 பார்த்து வெளியே வந்து，எக்

 எடுப்ப்ச்சான்．


 அது சரிவபவிய்லை．அவள்க்குக் Яொந்த யச்சா்் ตாபயண் ஒரு வங் இளூ்கிொனாம்＂
 рான்；அவ்வளவும்தாா்．


 வந்தார்．வतுடங்கள் கழிந் பु




 ஆஸ்பத்தாிய்் पெரிய டொக்ட





 களும் வम்தா்்．．．நீங்்் சொய்




Яிித்தぁன்：＂ ভத் தரகு فெரயாா தொழில்＂
＂＇அப்படிச் हொவ்லப்படா Gनர் ．ந்ウ்த்ஸ் ான் னால் அந்த Qடாக்டர் बெட்பார் ாம்றூ


பச்யைவேலிக்குப் Cuாகுய் வழியிவ் ச்்பந்தப்டட் Qடா





 ரேஷஷ் டாக்குத்தர்＇எธ்ற அயைப்பார்கள்．முக்லியமாகத் தூகர்கள்．எம் 1.1 .1 สஸ் இல்
 வெறும் லொக்டர்சள்，
 முங் கேட்டிாுக்க வேண்டிய

 பாார்க்கப் பொகுட் Qடாக்டாின் ட்யா் பிரக́ஸ்பத．
＇ஆி் வழУ Qெட்டிக்காரண்＇

 யிவ் ஒா，பாL த்தலாவத டுकவ்

 வையில் சத்தியை்்த கதையும் குறைவு，அதன்ா்் யலன் 4 ருத்

 サஞ்ஞா த வாசம் என் $ฺ$

 க்் லாரியில் சேர்ந்து முன்னால் QLாக்டர் ஆஆஃக்．

பச்ணைவேดி கிராம அウ்பத்
 சிகச்றைகளூம் 5 ட டெ




Uதிறைக் ธ றிய்யிட்டுக்கொய்ாட வந்தார் தெரகர்．எயக்குபு டiா

 बाヶL

## 

 ழுゅョ．எ ஓம்புகணள்் ぁாட்டிய போத ஆணுக்கும் பெண் ணுக்


 กில் இரூப்டด円யப் போய： Qu f







 தும் என்டம்் மிசவும் Gோபப் பட்டார்．





 ตท।




 மாாம் எ ต் $p$ Guார்ウையி்



 Cெs









 （2）บฝ் ทிர5 ஸ்ப





 சா๓ งuタ்் शல்லத5 தனியார்



 தாஞ இரூந்தார்．タவா் ஒாு







 Lதாகム ©n pीarit．






 தும் அப்பட்டமாா 4 ஞ斤 கு！

 ธேண்றดவது เமலை，இவ்களிக்









 தார்．
＂Lமாஸ்றர்！＂இவர்கதூக் த










 ล่อ่ญை．









 ด தெ
 வெ円ிமப டபாய்வர் कார்，タறy





 ナடுக்கลిவ்யை ．







 வியாபாாிகள்，வெभிநாட்டிணர்，



## 






 கிシュத்தள்ளது，

இது்் உற்ள 11 கறைகளில்

 கள் மஸ்லிகையில் வெளிவi் தவை．
 பேர்வழி 5 ஸ் ．

தரகருお்குச் சாரந்்ியிக் தாய்லம்் சோபட சுடுறியது தாய் செய்தத இதண்டு குற்றங்
 டங்யூூூ்கு முய் சார்ங்கைய ஆணாஈப் பெறாாய்் पெண் ணா க்ப Qெற்றது．Lற்றத サவளை ＇ஜ＇லெவ サுட் வீட்டில் அைத்
 ரிக்கு அனுப்ப டொக்டர் ஆக

 பாமன் சூட் 4のான்：＇ஓ லௌ
 கராஜிலை வேカை செய்யு் ถைப：னுக்காவது கட்டிக்（1சாாடுத்



 கリா ் யபயங் பற்றி இட்ப4


 ェாப ன／ட் Cபசவில்யை அவள்


 ぁச் Яாப்ப！


















 ๓ッபஅத்தில் கலியா 円น் Єெய்






 ๑ง่อ！





 றாள்








```
サ\infty刃s
5லங்கெகட\dot{ 4ழுதியில் пறிவதுண்ア&ா?}
Qொ\otimes்ல4 月ிசசக்த
ஈ๘்% gy
```




```
$மी\varphi\dot{\varphi}
பாட்டுக்\
சொவ்லியவ் आு்ற விணைகள்
```



```
செய்ய வல்லவரே,
```



```
ஓ\dot{@}
```



```
ઇான் Oெட்டேホ்-
\ரங்களத் திருநாலாவ்
\otimes๑
```



```
历ல்ல\mathscr{yார் ளிஜண செய்(த,}
அms
```




```
9|5}
```




```
ञबं m
```




```
अ(்த்
```




```
शब்றிப்
```




```
uா@L்!
```




```
90y
```




```
84!
```

```
8\\ு Oற\ கேள்வி தூன்
நான் Oकட்டபன்-
நல்மதோர் வీணை செய்தே
அறை
தா\dot{ம}\boldsymbol{\sigma}\mp@code{r}\mathrm{ கைதளில் தந்திலிவாம்?}
```



```
ด० O
```



```
历ல்லதொர் \゙ணை पெய்\த
அதை
```



```
நல்லதோர் &fఐை \&ய்தே........
```


## 10665656LILIS865



アரு நாளில் Lomறந்த இரு மாணலப் பொழுதுகத்

5ח\％
20－00

8ठை குஞ்துகள்
．．．60－00


10
uாtiப்பா ணணம்．
 மாதட் அது பிரசுரிப்பல்லை．இங்கு இலக்கிய நண்பர்க்ள் பலர்

 என்円？மற்றும் முன்ார் இலக்கய நண்பர்களுக்கிடையே பாிவர்த்

 Qொி்் கொள்ளலாமவ்லசா？

நீங்களே எழுதியுள்ளது மா திரி，ஏராளமாண புத்தகங்கள்






 தடான பலவேறு கருத்துக்கள் பற்றியும் வெலிவ்்துள்ள பாைப்
 தகவவ்＇கள் வெளியம்தன．இப்படயாண ஓன்று சூLல்கள் இன்று

 தவர்களாக இருக்க்றறனர்．இத்த இளைய இலக்கியப் பரம்பரை



 ஓரு நன்மை ம்்லிகைக்கு உண்டாகுப்．அச் சந்தபபில் தெரிிிக் கப்பட்ட ப்்வறு கருத்துக்களைத் ிொாக்து முன்று நூான்கு பக்ஞக் எட்டுரையாム வெளியிடலாம் அல்ゆவா？

 தாம゙டுறையினர் பலறை எணக்கு த தெரியும்．ஆற்றதும் ஆளுமை




 कीन் றேன் ．


#  

கธ்่งயல் வே．குமாரசாம்


 கெொம்சம் இதை ஒருக்கா（வ்）
செ $்$ லு றதைக் கேளங்கோ！

கொஞ்சட் கிெெ்கி
கெi，ழுவவ் எநுப்பதி இும் ஆளோ வஇு விண்ணி
ஆதேனும் வாய் வொடுத்தால் புளேヤா பாருங்கோ ！

ாங்கள் அயலட்டை எல்லோரும்
சொண்குரஞ்த்க் ிொண்டிறது் ிொவ்லித் திரிசினi்．

```
அலमி யிதை திண்(b)
モறுமத்தார் மோள் செத்த விவாம் டுடுதுப்
-
```



```
-வு审க்குப் போன பின் ぁர்
शவற்றை 10 かிЯ Cொய் வயிறy கழுவினதா்்
இவவ்்்கன் இந்த இழுவல் கதை?
நிதத்் குமரி வொழுத்து் குறுக்aாலை போகுிெண் (Bு
चலள் பொடஸ்சு தள்ளுறாள்
- ண்டு அட்மா பேசுறா
母ほா 毋ும்;
ஞஞ்சக்கா அவட்டல் என்று டொல்லேலா
ஏனெண்டாவ்; பாவம் அது
ாப்பவேே पொи் पொவ்லாச் タவホ்
எஜை தயும் ஆராய்ஞ்சு அறிஞ்ச ப்்தான்
பாவம் சபது சொல்லம்
அநியாயம் செய்யா து
கோவ்ம் வராதூ.
2வாை முலக் கொ திய पெண்ு
```




```
வந்த்்க தண் ணீ (ர்) அள்ளவுウ் 5nLா (து)
```




```
ஆச்タ போய்
```



```
ஏதோ வாய் ■டுக்ங
டுடிஞ்சுது சண்டை
டுடு கிபரம் அக்காண்வ
ஆரேனும் போய்க் கேட்டால்
ஆதயோடு அந்தமாய்
நேரிøல LIT(ர்) த்ததுபோ ்்
हीசமாக — கட்டாயம்
ஆறிதுத்கு எவ்லாம் கால்,
அ4ியத் தவாரங்கள், நேரம், நிய
Сநளிவு சுழிவனை த் தும்
வீடியோ செய்து வைச்சு
வேண்டுட் पொழுது ஓடவிடும்
மெற்னி சோ வைக்கும்
அற்புதமாய் இக்க்கும் அங்கிங்கு அரக்சு து
```

 சாடையாய்ச் Яின்னக்கா
ゆெட்ல டுணりハுணுக்க
＇வாறாளட குஞ்சு வாய் பொத்தடி！
என்ற று சூ றியதும் அம்யா
கொடுப்புக்குள் சிரித்தபடி
＇என்னவாம்ம் சன்னக்கா，அம்மா？＇

வேறு சோலி யொன்றும் இல்லாம்
என்னை மட்டடடம்
கட்டிப் पிடிச்சு இறுகக்；
月ொ்்ல बிட்（bு்
பிஞ்சிலே படுத்த தெய்டென்
படடியிலை குட்டுறா！

அண்டொாு நாள்
அத்தானைக் கட்டிப் பிட்ச்சிருக்கள
கண்டか；－நநா ன்
கட்டியம் சொல் லுவன்＇என்றதுக்செ
மண்டா4 நிண்டு
－அவ்தோ கண்டு விழுப போகுதெண்டாா் ：
பயந்து பிடிச்சினணடா
（2ெனைப் போய்；
Qசாゥ்த டுரஞ்ச நானுடமன்ன
（சூ（b）சுரணையில்லாபப पபண்குகளே！
ப்்்சிபபுத்தநெண்டேன்
பிடாயிலை குட்டு $p r$ ？














 அறிதலல，அறிந்து தெரி｜்து தெறிந்து

 ゥாறையாே இநுக்あட்டிம்．

- Qレாழ゚ळfக் ஜீவா



## 新

－நான் இளம் எழுத்தாளன்．
 யக் கட்டுゥைகளைப் படிக்கு்
 பியவ்வாதம் ■ன் $m$ இலக்கியத் தத்ஊங்களை் சொவ்லிச் சிலர் பயடுறுத்தூன் றனரே（2）துற்றி
 கள่？

கோப்பாய்，ச．தேவதாசனனை
 ๓ைப போன் D வா்கள் ナழுதத்

 வொுட்4．வைத் தவா்்ள் பண்டி．





தோன் றிய தத்துவங்கள் அங் கேயே வி ை ธோ கவிள்่லை அதை இன்று இங்கு பரீட்タித் தப்பார்க்க டுணனகன் $M$ வர்களே
 கள்．எழூத விரும்புகின் றீர்களா
 களது அநுபவங்களை உங்கள து மொ மியிலேயே உங்கள து கொா் துப் பாணியใல் бा ழு து ங் क ள்
 பற்றியமே கலவரப்படா திர்கள்． Gொாட்ந்து ஏழுங்கள் ．டுதர்ச்சி டெற்ற எழுத்தாளராா ப்்ாா்
 ந்்்களள 月ிிப்பீi் கள்！
 நிம்னக்க தீர் $\boldsymbol{1}$ ？
 ©ப் पுகழ் தேவவதт்்．ஆயுா்்

 タது தாாாக வரவேண்டும்．
－கர்ப்பப் மையில் இருக்கும்
போGத கும்்்த தாயபார் கゅ தப்பாதத் கா துயொ（ு）த்துக்
 மையா？


> 2. ண்றைதாா். நவிみ விஸ்ஞாண \&ய்வுおள் இதை உぁைை
புணிகள் எப்வொடுதும் தல்ல
๗ைத்தது வெறுப் வைே வா் கள்ฒ．
－சுLார் முப்பது வரு゙ーシ்க

 டத்தி் உங்களை து துக்கப்ப（ 1 方 कி சі்பவடெம்ன？एஇழ்ச்ச்ப் புுத்தய நிகழ்த்ன எண்ன？


 யாக அர்ப்பணி，த் துத் திய Fாி










 பாゅ பாசம் காட்மும்போது
 போகக்றேஷ்．
－தானொாத தரレானதொடオ


 எண்ळ ดெய்யய囚ாம்．

நுணாவி்்，
5．Gெロ்＇ロப்บா
タப்படியாの नழுத்துக்
றாத் தயவு बெய்து Lடி்்க Cா ண்டா்்．ஜைலாசபதியயப்
 சர்மா லின் அரசயவ் ธட்டுறை கள் படித்த்ளே்．பெ．நா． அப்புஸாமுயின் की ஞ் ஞr ஐ க்

 போன்றோர்கலீன் இலக்லய｜்்
 இぁாள்ளக் சூடியததாகவுள்ளது．




 Єன்றறர்．ஒரு，வாசகனுக் புியாா து போணால் அந்，த எழுத்
 ๓ை் புியルハிடாレロ் த（bப்ப
 Qொต் ஈாமவ் விட்டிலிலுவோடம！
－மல்லிஎக அட்டைப்பட







> நா(ுயூராவும்: बட்் ஞட்்
 －ள்ளตா்．அவர்கணா்ப் பற்றிய 93 Lட்டய






 முறறப்ப4 எண்றy நுர்ய சொல்ல ゆ゙ட்டேட்．சூடியவாை டுயங்
 Єசய்து வரூ

 ஒரு யுழுமையைப் பதிவு ஆவ

－நீங்க்் சுவைத்துப் பட்க்கும்
 पெயர்்கமையும் கஷிஞூர்க்் இரு வது பெயறையும் செ துவ゙ர்களா？


தறுஷ்கோ 4 ォாகசாமியும் ிரபஞ்ச னும் ナயூத்தாளர்கள்．



இத்தாை ஷியலயuற்ற்த்
 பத்து ரூபாவு்்கு் Qaாடுக்க்்


இப்படியாக் பஞ்சப்பாட்டு்்


 முண்（ு）அவ்ர்ள்் தருகிஸ்றார்
 களூ்க்ம் பெナசுயு் வண்ணம்


 Qொடーூㅜㄴ


RLはடுய゙i மாட்டேய்．ிொவ்ண வேண்டிய
 வெறும் வாழ்க்கை வரலா рட்ぃ，




 ๓மப்படுத்திய வ்்் யை மெ மெய்ல மெய்ல உயா்்்து ஓர் नழுத்தா
 தொழிற் சुடத்திலேயே ம்்


 யர் களையும் அவர்களளூப படிப்



 வேண்டி வரல ற்று் டூூே


 செல்இும்．இத இுு தெ ஆமணமவ்்，வரナா ற் றுப் பதவு் சாஷ் றாதோதமாகுட்．

 விシ் இகுக்றிறது？

2（1）ஷ่ ஷ่
ォம்．ரமேேே்




















 ம $\boldsymbol{i}$ எส்பதுதான゙்．

அந்தக் காலத்திலும் சயி， இன்றும் சரி，நான் 10ヘ்லிகை விற்பみவு ப立றிச் कीறித कूL அங்கலாய்த்தவனல்ல．மல்லி
 கி立 D து．அந்த வட்டi் எண்மீது தனியாब शலிமாஜ் மைத் த5ள்ளது．காலம் கடந் தும் \＆ூL ஒர ： ண்டிற்குப் பி்்ரரும் சூடー டல்லிカைாயリத் தேடி வாங்க வாசிக்கும் ந．ப பரட்பரையை
 வாக்கிஆிட்டது．எனறே விற் பணை எேக்குப் பிரச்சிआயல்ல்

 பாசத்தைச் சொவ்லி அந்த
历ச்சிக்கும் போதுதர்ஸ் எみக்



 m\＆
－รைீபத்வ் 14 த்த 5வ் வ பத்தகட் சன்றை்் டொல்ல முடியுமா？
மтனிப்பாய்，இரா．தூரகாாலலம்
பால்ராஜ் ஸஹт ளி ான்ற வL இந்திய 母ினிடா 历டிகரைப் ப六றிய வாழ்க்கைக் கு かிப்ப நூலை வாசித்தூப பார்த்தேன்． 4．タ．ஜோசி என் $D$（9）டதுசாாி அரசயய்் தமலவர் அந்，कப் புத்த

 என்ற தெकாகுப்பில் பேசப்ட（ும் அரசியல் தலைவா்தான் இந்த ஜோச．ஓர் அரคயல் தலைவர் ச 10 க $r$ ல த் தி த் தன் னுட் வாழ்ந்த Lெறந்த சி かி 10 ா க்
 வெளிய日ட்டிருப்பது ஒரு புதுமை
 வே ஷ் டய நல்யण நூலிது．
－＊ந்தy ராமசாமி அவர்க ளைப் பற்றிய உங்சளைைய கருத்த எண்ぁ？

囚ிிவாக இவேரப் ப立றிச்
 சொषவதாஞால் சுந்தரம் அய்ய
 சாயமி அய்ur்．வொ்க்கு＂தலித்＇ எழுத்தாளர் என் றாலே ஒருவ்த அருவருப்பு．இவரை நநநில் ซib தித்துருக்க்ன் ஜொ் ．

## ESTATE SUPPLIERS COMMISSION AGENTS

$\star$ VARIETIES．OF
＊CONSUMER GOODS
＊OILMAN GOODS
酉 TIN FOODS
↔ GRAINS
THE EARLIEST SUPPLIERS
FOR ALL YOUR
NGEDS

## FWWOL Brinar

Dial ： 26587

T0
E．SITTAMPALAM B SONS．

## 223，FIFTH CROSS STREET， COLOMBO－11

## 等

Dealers in:
Timber Plywood \& Kempas


With Best Compliments of:
STAT LANKA
32,34, ARMQUR STREET,
COLOMBO - 13.
T. Phone: 071-32686 Fax: 446672


[^0]:    
    
    
    
    
    
    
     कவும் பலதாரமா कवும் பயख்
    
     （2L
    
    
    

